

## 我党針對「工作准証」及「小販條規」等发表声明 譴責行动党抽權迫害劳苦大众 ·指出經濟危机只能在沒馬車基础上解决·

我党今日針對行動党政權實施 [就業法令條規]、[小販新條規] 及一系列壓制小販、工人、學生的措施，發表如下聲明：

(一) 新的行動党法令是行動党殘暴和法西斯本質的反映。

由於強行新殖 [馬來西亞] 及目前的假 [獨立]，星洲的經濟危機已日益嚴重，這驅使行動党的法西斯本質進一步暴露，儘管它通過電台電視，甜言密語地哄騙群眾說將有好日子過，然而，它要繼續招搖撞騙已不是那麼容易了。

為了鞏固其統治地位，行動党利用其 [國會] 樹膠印 (社陣加以抵制)，通過了各種前所未有的法令，誇言要為「星洲公民」解決困境 (法西斯行動党所造的)，然而，老百姓都知道，這些行動党法令，是徹底不公平、親大僱主反工人、親帝反動反人民、以及鎮壓性和殘酷者。它們反映了李光耀集團的暴虐和法西斯本質。

這些反動的法令，如所謂 [1965年國民登記法令]、[1965年就業法令條規]、[工業關係修正法令]、[1965年職工會修正法令]，皆旨在為帝國主義及李光耀集團的私利服務，構成行動党鎮壓人民、無理剝奪為赶走馬來亞 (包括星洲) 一切帝國主義壓迫及剝削、而被行動党稱為「非公民」的人士的學習、工作、販賣及維持生活的基本民主權利和自由，的新策略的法律基礎。

### (二) 行動党迫害工人的陰謀

行動党分成數階段來推行其陰謀，首先是剝奪人民的公民權，根據法西斯行動党的新法令，那些遺失報生紙、報生紙上無名 (這是舊殖民主義統治者造成他們的父母文盲及不知詳情)，只在居民証上登記為星洲出生、及已登記為公民但

無行動党所要的所謂「証據」等，佔據人口中數十萬的人士，其公民權都會被法西斯行動党剝奪掉。

其次，依據法西斯行動党法律，所有正受僱或將受僱的「非公民」，都必須領取所謂「工作准証」，才能行使其工作的基本權利。那

些於 61 年 6 月 1 日 (行動党任意規定之日期) 後被僱傭者，可能得不到「工作准証」；而那些現在仍受僱 (不論何日開始受僱) 而可能得到「工作准証」者，亦會在失業時再次領不到「工作准証」。

因此，法西斯行動党不僅剝奪人民的公民權，同時也剝奪了他們的工作權利！行動党死心塌地為帝國主義利益服務，做起貪婪大僱主的後台，使他們可以隨意鎮壓並開除工友。由於新的法西斯的 [就業

(轉入第八版)

## 我党决定于三區進行訪問 爭取民主大選暴露「假獨立」

行動党的獨裁統治與 [包吃] 的假 [選舉]，已使廣大人民對最近三區的 [補選] 把戲，不感興趣。在我党宣佈抵制下，行動党的三位候選人「不勞而獲」，走馬上任 [國會議員]。群眾對於假 [選舉] 下 [中選] (?) 的 [國會議員]，不禁寓意深刻地說：這樣就做 [國會議員]！豈不比吃飯更容易！儘管李光耀在 [補選] 結果宣佈後，發表了一篇旨在掩蓋事實的聲明，但是，群眾都看得很清楚，社陣的抵制 [國會] 及補選，以及爭取一個公平民主大選的行動，是暴露行動党的假 [選舉]、獨裁統治、及假 [獨立] 的有效和積極的鬥爭形式。

[只許州官放火、不准百姓點燈] 的行動党政權，一再無理拒絕我党分區舉行群眾大會的申請，並且封鎖新聞，不讓群眾了解抵制 [國會] 和補選的言論和主張，另一方面則通過電台電視，大力壓制我党的正確行動，企圖減低我党抵制行動的影響。

然而，群眾的口強過行動党的電台；為了擴大影響，及使更多群

眾了解我党抵制 [國會] 及補選的意義，同時進一步暴露假 [獨立] 及行動党最近的一系列反動措施，我党已決定在三區進行訪問群眾的工作，以便團結更多的群眾，共同為爭取公平民主的大選及實現統一獨立的馬來亞而奮鬥。

我党經已在上述區內，成立了 [抵制補選工作委員會]，並在三月一日晚上，分別在蔡厝港及巴魯利峇二支部召開動員大會。[抵制補選工委會] 亦決定由本週日開始，即進行訪問工作，並且召開了數次會議，籌備有關事宜。巴區並訂於今晚，再次召集工作人員及宣傳員大會。

# 國際反帝簡訊

## 叫美帝侵略者胆寒的

### 南越地道戰

美國侵略者在南越戰場上，已陷入不能自拔的泥潭之中。團結像巨人般的一千四百萬南越人民，發揮了人民戰爭的無比威力，打得美國侵略者喊爹叫娘，醜態百出，徹底暴露了它的虛弱本質。

“地道戰”是南越人民智慧和意志的集中表現，是南越人民狠狠痛擊侵略者的有效戰術。下面幾篇報導，反映了美軍對“地道戰”束手無策的困境。

一名美聯社記者，不久前報導了美軍在“掃蕩”距西貢廿六公里的鐵三角地區時寫道：

儘管美軍向地道施放毒氣，企圖把游擊隊和群眾逼出來，但總是失敗。因為游擊隊控制了整個地區，並在整個地區挖掘了像迷魂陣一樣的地道網。

報導說，也許坦克車能壓壞一部分地道，但卻無法壓壞全部；也許炸藥可以炸毀一部分地道，但絕不能摧毀全部。

報導還說，進攻這些地區是極端困難的。在地道的上面和附近，都佈滿許多偽裝起來的陷阱和暗器，一踏到它，就要吃苦頭。在地道口總是埋伏着游擊隊的射擊手，因此，進攻這些地區，總是遭到重大傷亡。

日本“讀者新聞”最近刊登了該報記者訪問一名澳洲兵的報導。

這個被派到南越當陪葬品的澳洲兵在描述他進入地道時恐懼萬分的情景時說：

[今年一月九日，我們從一間普通小屋進入地道。我左手拿燈，右手拿槍，我感到有如走入地獄似的可怕。從洞口進入地道只有三尺，我們進入地道後向左轉，接着又向右轉。我只能靠照明燈小心翼翼地爬着前進。我心情緊張得要死，我想在任何場所作戰，都沒有像在地道中的恐怖。說不定游擊隊會從什麼地方出來打你，這時我越爬心里越害怕。

他接着說：[這些地道構造精巧，洞中有洞，地道四通八達，也許你就在這一瞬間被炸死，也許你就在這個洞中被打死]。

美聯社另一名駐西貢記者惠勒

也在一篇報導中承認“地道戰”是越南南方人民武裝力量最有效的戰術。

惠勒寫道，地道網是龐大而可怕的，是一個不可思議的世界。成千的美國兵被隱蔽在地道內的游擊隊開槍打死。

報導說，越南南方民族解放陣綫在南越各地挖掘了地道和地下貯藏所，沒有比這更複雜了。在西貢以西不遠，有一地道，一直伸延到五十多公里以外，游擊隊就隱蔽於

此，襲擊美軍及其他幫兇軍。然後進入地道，用一種巧妙的偽裝活門把地道閉起來，這種活門總是無法查出來的。

這名美國記者說，凡是在地道里走過的人，都對共產黨人的發明才能、決心和頑強精神表示驚異。

### 坦桑尼亞報章

#### 非難西方援助 強調自力更生

坦桑尼亞“民族主義者”報，最近發表文章指出，帝國主義向非洲提供所謂“援助”，是為了推行新殖民主義政策。它們的目的是換取破壞我們的經濟權利，使我們永遠依靠它們的“援助”。

文章指出，英國“援助”的目的，是要我們在它們的皮鞭子下跪着爬。英國的所謂援助和坦桑尼亞的經濟發展根本不相干，因此沒有這種援助，我們也可以。

文章強調指出，依靠自力更生發展民族經濟的重要意義。

## 北京人民日報發表評論認為： 國際局勢大動盪 乃是好事非壞事

北京“人民日報”，針對最近國際局勢的動盪，發表專文，認為大動盪是當前國際形勢的一個重要特點，大動盪不是壞事，而是好事。

文章說，一切反動的統治階級，都想永遠維持它們吃人的宴席，鞏固它們的驕奢的“王朝”，害怕動盪。

在革命者看來，大動盪是不可避免的。沒有大動盪就不能完成社會發展的飛躍。

文章指出：[在階級社會中，既然存在着剝削者和被剝削者，存在利害不同的集團，他們之間怎麼能夠相安無事，怎麼能夠不發生衝突呢？特別是在新舊社會交替之際，世界局勢必然要發生大動盪。正是由於不斷地出現動盪，不斷地發生變革，人類的歷史才不斷向前推進。]

“人民日報”的文章強調說，當前國際形勢的大動盪，反映了世界人民革命巨流的奔騰前進，特別是反映了亞非拉人民的革命風暴的猛烈興起。數以億萬計的人民，投入了鬥爭的洪流。當然，敵人是絕不會甘心自己的失敗，千方百計力圖恢復它們的反動統治。因而，鬥爭的勝利和挫折，運動的前進和後

退，常常交織在一起。在某些情況下，帝國主義和反動派的反撲也會一時得逞。但是，這只能進一步提高人民的覺悟，進一步把人民動員起來，從而使革命運動更加深入，更加廣泛地向前發展。

文章說，美帝國主義對於當前國際局勢的大動盪，深感不安。一心想維持奴役被壓迫人民和被壓迫民族的現狀。但是，它到處進行侵略，到處製造亂子，結果只能激起各國人民更加強烈的反抗，從而加劇了國際局勢的動盪。歷史發展的客觀規律同美帝國主義的主觀願望是背道而馳的。

文章最後說，革命者應敢於面對當前的驚濤駭浪，像海燕那樣，在暴風雨中飛翔。革命者的任務，就是要根據事物本身的變動法，促成事物的轉化，使歷史的車輪更快地向前推進！

# 抵制行動黨補選把戲 爭取公平民主的大選

## 我黨針對三區補選發表聲明

我黨於二月廿八日發表聲明，宣佈杯葛行動黨在蔡厝港、巴爺利峇和乞羅卜三區的不民主補選。聲明全文如下：

李光耀集團積極申述了英美帝國主義者及【馬來西亞】聯盟政權，搞出了所謂退出【大馬】和宣佈新加坡假【獨立】，這已被我黨無情地加以暴露。我們一向重視人民的基本利益，而且把李光耀集團的假面具一個個的揭破。我們對政治局勢

、假合併、新殖民主義的【馬來西亞】以及新加坡假【獨立】的分析，已隨着實際的發展，一一被證明是正確的。最近發生的【只聞樓梯響，不見人下來】的安樂島物物交換貿易計劃，以及這次有關【大馬】軍隊駐紮星洲淡馬錫營的【爭論】事件，更進一步和有力地說明了新加坡是完全沒有獨立的。

社陣杯葛【國會】開幕典禮和第一屆【國會】會議，經已幫助人民更看清與注視：行動黨如何濫用權力，在行動黨統治下的星洲議會民主已經死亡、及新加坡假【獨立】的空洞性，也就是說，我們一方面已經暴露了法西斯和親帝國主義的行動黨，而另一方面大大的教育了人民和提高他們的政治覺悟。

### 2. 行動黨的陰謀破產。

行動黨利用各種各樣的欺騙宣傳，企圖打擊和抵消社陣杯葛行動的影響。它依賴捏造的有關林清祥同志的故事，利用即將被釋放的政治被扣者發表政治部代寫的聲明和在電視台上講話，企圖以此模糊和欺騙人民，同時破壞人民對社陣正確政策和反帝鬥爭的信心。它主使躲在社陣內的代理人在黨內製造不和和破壞團結，搞分裂活動，阻礙和破壞黨正確政策的推行，甚至企圖在可能的情况下，改變黨的領導層，當這些陰謀都告失敗後，法西斯行動黨訴諸航艦的手段，利用那些隱藏在社陣議員中的代理人背叛黨，妄圖改變黨的政策和領導層或摧毀整個黨。

最近的紅山補選和這次蔡厝港、巴爺利峇、乞羅卜三區補選乃是行動黨的陰謀以及叛徒和行動黨代理人的背叛行為所造成的後果。

### 3. 法西斯行動黨繼續欺騙。

法西斯行動黨的選舉是一套欺

騙，這是衆所周知的事情。一九六二年，法西斯行動黨，對假的全民投票的處理，以及一九六三年，它對不民主的大選的操縱，仍然活生生地在人民的腦海中。經驗告訴了人民，在法西斯人民行動黨主持下的選舉是騙人的，而那種選舉，並沒有真正給予他們選擇他們本身的政府的機會，不必說，進步的政黨如社陣，是永遠受到人民行動黨反動的襲擊的，我們從來就沒有獲得正常活動的機會。

現在，新加坡（實際上是整個馬來亞）沒有言論、出版、結社、集會、旅行與研究的自由，反殖的愛國主義者遭到專橫的逮捕與拘留，沒有在法庭提控或審訊，有些被拘者已經達十年之久，在人民行動黨統治下的新加坡是一個警察的國度。【國會】不再是人民的代表公開辯論的場所。所有的重要決定都在國會外面進行，因此，國會變成了只是法西斯人民行動黨的工具與樹膠印，就是這個人民行動黨的【國會】，最近通過了不民主與不受歡迎的條規，如所謂【非公民】工作准証，繳納學費，小販執照，修正職工會法令等等，這些，使人民遭受到更大的困難與痛苦。

法西斯行動黨沒有停止試圖欺騙人民。它通過電台、電視台和報章大肆宣傳，企圖以甜言蜜語和戲法以誘勸人民接受新加坡的假【獨立】是真的。它盡一切能力為外國壟斷資本家的利益服務。同時，它為了一己私利，繼續協助英美帝國主義者鎮壓人民，妄圖削弱和毀滅人民反帝、反【大馬】和爭取自由民主的鬥爭。

### 4. 必須繼續杯葛以教育人民。

目前，社陣必須堅決繼續暴露親帝國主義者與法西斯人民行動黨的一切禍患陰謀與騙局，並教育人

民與提高他們的政治意識與警惕，以提防人民行動黨的奸計與陰謀。

社陣維護人民的基本利益，因此抵制即將來的三區補選。作為一個負責任的憲制政黨，以及充分瞭解人民行動黨選舉的騙局與假【獨立】新加坡的人民行動黨【國會】的一派謊言，我們不要，同時也將不會幫助人民行動黨進行陰謀與騙局的勾當來欺騙人民。

### 5. 我們要一個真正公平

#### 和民主的選舉。

我們向人民行動黨挑戰，舉行一個真正公平與民主的大選，讓人民能有真正有機會選擇一個他們自己的政府。我們也向人民行動黨挑戰，實施我們一九六五年十二月廿四日的黨聲明中所提出的八點具體條件，我們向行動黨挑戰，接受我們的挑戰，讓人民在一個真正公平與民主的大選中，作一個真正的決定。

我們願強調，雖然我們抵制蔡厝港、乞羅卜和巴爺利峇三個區的補選，這並不等於我們將漠視這裡的人民利益。相反地，我們將比以往更堅決地鬥爭，俾能為這三個選區的人民，以及實際上整個新加坡以及包括新加坡的整個馬來亞的人民服務。作為一個人民的政黨，我們的一切鬥爭與行動，目的只是為人民的基本利益服務，人民的利益和黨的利益是相同和不可分割的。

### 6. 提高警惕反對冒假的

#### 【左翼分子】。

我們呼吁人民提高警惕，提防這三個補選選區的可能候選人，也許會以【左翼】，【獨立】或一些假的【新【左翼】政黨代表的姿態出現。如果他們出現，這些假的【左翼人士】，只是人民行動黨與帝國主義者的代理人，他們唯一的目的，是混淆與誤導人民，以及削弱人民的反帝國主義者的鬥爭，以應建立一個民主與真正獨立的國家。

我們呼吁蔡厝港、乞羅卜和巴爺利峇選區的人民，以及馬來亞的全體人民，支持社陣的抵制行動，

（轉入第六版）

＝報 導＝

# 行動黨用新條例 無理榨取小販實況

自從行動黨執政以來，失業問題不但沒有良好的解決，反而是日漸嚴重。許多被迫走投無路的失業者只能靠當小販來謀生。即使是白天開店的小商人，也不得不因物價上漲，白天生意清淡而在夜間擺起攤位來。行動黨不但沒有照顧小販的生計、不但不能降低其過於昂貴的攤位租費，反而在小販身上打算盤，來彌補行動黨政權財政的困境。

最近行動黨政權所施行的新小販條規，就嚴重地影響到數以萬計的小販們，其中受影響最深的是擺日、夜市的小販。它不僅將剝奪非公民的生計，而且是對小販們無理的榨取。

新小販條規是怎樣不合理呢？

(一) 擺日、夜市的小販，每周在一個地點擺設攤位，就要領一執照。每周在不同的地點販賣六晚或六天，就得領六張執照，繳交144元的執照費，那有一個小販必須領六、七張執照及繳交六、七次執照費的道理？

(二) 擺日、夜市的小販，有許多攤位24方呎是不夠的。如販賣布料、衣服、手巾、毛巾、內衣、

玩具、鞋子、藤器、塑料用具、小五金、手袋皮箱、縫紉用料、文具、書籍、碗碟盛器等；由於種類樣式繁多，他們不得不佔地二或三張布床位以上（48或72方呎以上），因而在每一地點就得領二、三張執照以上，總共就得領十多或廿多張執照，每年就須繳交數百元的執照費。致於佔地不到24方呎的攤位，如賣筆、假手飾、小擺設、食物等等在腳車後架設攤的小販是否可在同一地點聯合領一執照，還是疑問？大攤或小攤都好，小販們怎麼有能力同時繳交全年的執照費呢？即使分幾次繳交也是很難湊出來。

(三) 擺市小販雖然不需攤位租費，但扣去運載費、電費等外，所

獲利潤並不多，多數小販每月收入在數十元與百元之間。此外擺市小販常受氣候所影響，遇到雨季來臨，每月擺不上十數次。某些販賣有季节性物品的小販，賣不到分文是常事。但不管小販們的損失如何，政府仍是要收全年的執照費。

小販們的收入也常被受薪階級的發薪日期所影響，再加上物價上漲、市面不景氣，擺市小販們的收入更是淡薄，有好些的每月收入竟不到數十元。施行新小販條規後，政府強要他們索取每月十多元到數十元的執照費！他們將怎樣維生呢？這豈是在冷氣室內的行動黨官爺們所想像得到的。

令人奇怪的是以行動黨部長為「顧問」的某些小販團體，在新小販條規施行以來，保持特殊的沉默，他們似乎不敢面對憤怒的小販們，也不敢公開表達小販們的願望。據說「顧問」正與其同僚們商量，可能會以某些小讓步或欺騙，來緩和和小販們激烈的情緒。

行動黨政府無理剝削與抽榨小販的新小販條規，已普遍引起小販們的極度憤激。雖然行動黨政權說，在各區登記的小販人數不少，但小販們都不是自願要登記的。可以肯定，存在於小販們心中的怒火，總有一天是要燃燒起來的。

## 洋人僱員代表呈備忘錄 易潤堂藉故不接見

### ——王會發表聲明抨击当局無視工友利益

新加坡洋人僱員聯合會，如約在本月廿四日下午三點正遣派代表謁見勞工部長易潤堂，要求即刻出面解決數萬名家庭傭人的工作利益和生活權益，並採取或實施旨在保護該行業工友利益的措施。不過，令人感到遺憾和憤慨的是，該會代表在事前從未獲得任何有關部長出外和不得空的通知，而在前往謁見時，勞工部負責人却作如是的轉告；在代表們的據理力爭底下，最後該部只好派了部長的秘書，承受代表呈上的備忘錄，並請將在極短的期間內給予工會答覆。該負責人繼續指出，工友的要求是合情合理和最基本的，其解決方案是確實可行的，就如備忘錄中所提出：(一)政府應制定旨在保護本行業利益的法令條文；(二)政府盡速與英軍部當局商有關工友的工作利益和待遇等重大問題，最後並公佈所談商之有關結果，並從新加坡陸軍僱員聯合會和軍部當局所達致好的協議為藍本；(三)政府應通令軍部當局即刻恢復有關的

財政部直接發薪予工友，並必須根據軍部所規定的薪水款額；(四)政府當局即刻制止個別軍人的危害和破壞工人基本權益的反工人措施，諸如：削減薪水，無故或借故開除工友，存心拖欠工資等等；(五)任何有違反或損害工友利益的僱主必須在法律上得到應有的懲罰。

三月四日，該會再針對三月三日易潤堂拒見該會代表，和一味卑視工友利益事，發表聲明。聲明稱：

「我會代表又如約在三月三日下午三點正前往謁見勞工部長易潤堂，要求對二月廿四日所呈交的備忘錄給予答覆，但是，我們再一次感到萬分的憤激和生氣，勞工部長

非但逃避解決數萬工友的工作利益和生活權益的責任，反而對工友在備忘錄中所提出的要求採取置之不理及視若無睹的態度。」

「不久前，在沒有反對黨出席的所謂“國會”里通過一系列旨在壓制和剝奪工人基本利益的法西斯法案，“僱傭法案”、“職工會修正法案”、“工業關係法案”，……這堆又骯髒又毒的法案被“通過”，我們廣大工人群眾是一點也不會感到什麼奇怪的地方，我們工人群眾絕不會對一個早已違背人民利益，而死心塌地申通英帝主子鎮壓人民的法西斯行動黨政權存有絲毫的幻想。行動黨政權只有迫不及待的“通過”或“行將通過”一連串旨在壓制和掠奪人民基本權益的法西斯法案，而奢想以這些惡毒的法案條文來鞏固自己不穩定的政權，壓制和剝奪工人群眾為爭取和保衛基本利益而鬥爭的正義行動。」

「行動黨政府日夜歌頌及讚許星洲的“獨立”，只可能而且是一定給人民帶來更多不利和苦上加苦」  
(轉入第八版)

三 節目表 三

- 1. 大合唱
- 2. 五朵小紅花
- 3. 印度民間舞
- 4. 小姑娘洗衣裳
- 5. 歡樂青年  
(蒙族舞)
- 6. 女聲小組
- 7. 馬來舞
- 8. 彩球舞
- 9. 拔蘿蔔
- 10. 童聲大合唱
- 11. 印度舞
- 12. 垂樂
- 13. 十大姐
- 14. 錢鼓舞
- 15. 男聲小組
- 16. 擠奶員舞
- 17. 雙竹舞
- 18. 青年歡樂舞
- 19. 十二花彩舞
- 20. 竹竿舞

克晚會專頁  
慶遊藝

紀念我黨成立四周年的黨慶遊藝晚會，原本定在去年年底舉行，可是，由於我們面對一定的客觀困難，以及政治局面的複雜變化，不得不展期到今晚才舉行，同時不得不把計劃中的「黨慶周」的園遊會、展覽會和斗智比賽刪去。由於我們變更計劃以致使一些同志和朋友們不使和麻煩，我們謹在此表示萬二分的歉意。

主 席 團 的 話

雖然這次只舉行遊藝晚會以慶祝我黨成立四周年，顯得簡單了一些，但是，其意義仍然是很重大的：第一，這說明了我黨儘管面對重重困難，同志們通過群策群力，互相支援、互相合作，終於把困難克服了；第二，最近一

系列的背叛事件的發生，說明反動派盡力要破壞我黨的工作，甚至妄圖毀滅我黨。通過這次黨慶遊藝晚會的舉行，間接的打擊了反動派的陰謀和醜惡目的；第三，全黨同志高度的表現了熱愛黨和黨工作的意念，明確的表示了克服困難的信心。

這次演出的節目，主要是由各支部同志貢獻的，支部的同志都曾經很賣力的排練，可是缺點是在所難免的。我們希望能多方面給予批評和指

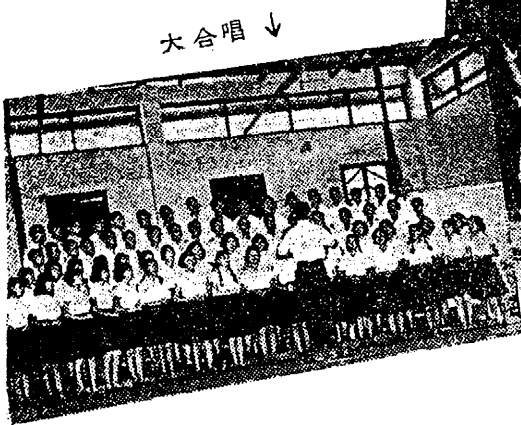
教同時，我們也要代表我黨，感謝一些團體和朋友，在演出節目、佈置工作、化裝等方面所給予大力的幫助。

劇

照



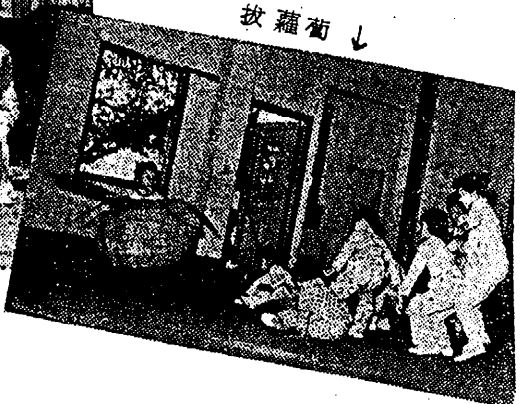
童聲大合唱 ↑



大合唱 ↓



印度土風舞 ↑



拔蘿蔔 ↓



竹竿舞 ↓



十大姐 ↓



# 我黨針對三區「補選」結果發表聲明

## 行動黨假「選舉」之大暴露

### ——兼駁「行動黨中央執委會聲明」

針對三區補選結果及李光耀聲明，

我黨於三月三日發表了如下聲明：

行動黨的三位候選人，在蔡厝港、巴爺利峇及乞羅卜三區補選中“不勞而獲”地馬上就登上“國會議員”職位。這件事進一步暴露了：行動黨的“選舉”是徹頭徹尾騙人的把戲，行動黨假“獨立”的星洲“國會”也是一套騙局。它證明了行動黨宣傳的徹底破產，證明了星洲實際上是一黨專政的警察國，而行動黨“國會”只不過是一項工具和樹膠印而已。

社陣抵制行動黨“國會”及行動黨“補選”，進一步暴露法西斯行動黨的親帝反人民政策，大大地提高了人民的政治覺悟，人民再也不會對行動黨補選把戲感到興趣，即使是政治部擬定的政治被拘者聲明如何地為法西斯行動黨粉飾，也無法把人民在寶貴的歷史經驗中所得到的這一教訓抹殺。

#### 二、行動黨的所謂“確定意識”

法西斯人民行動黨昨日在它的秘書長與新加坡“總理”發表的聲明中，聲稱社陣（以及其他政黨）的抵制補選，顯示了“人民腦海中對有關新加坡今日選舉的結果，已經存在着確定的意識。”

讓我們問：既然如此，為什麼法西斯人民行動黨不敢接受社陣的挑戰，舉行一次真正公平與民主的選舉，讓人民有機會真正選擇他們自己的政府？為何它要利用其高蔣等代理人及政治部擬定的政治被拘者的聲明，來協助其進行紅山及這次的三區補選？為何行動黨不敢實行社陣提出的八項基本條件？行動黨的所謂勝利及“確定意識”，難道不是與「山中無大獅，驢子自稱王」的自誇一模一樣嗎？

#### 三、所謂“公開辯論或競爭”

法西斯人民行動黨重覆它陳腐的欺騙宣傳，說新加坡存在着“公開辯論和競爭”，以及新加坡是一個“民主的社會”。然而，無可否認的事實已經充分證明，對新加坡絕大部分人民來說，“公開辯論或競爭”以及“民主社會”是不存在

的。新加坡這樣，聯邦也是這樣。專橫逮捕國會議員與政敵，封禁進步的組織與出版物，嚴厲檢查從中國以及進步國家輸入的出版物，控制與壟斷電視與廣播，以及拒絕人民言論與出版、結社與集會、旅行與研究的基本民主權利與自由，充分顯示了人民行動黨在新加坡的統治，是法西斯獨裁的統治，它極害怕與不准有力的反對黨在國家里進行“爭取政治支持的公開辯論或競爭”。因此，它指責別人“拒絕進行公開政治辯論或競爭”，豈不是把事情倒置，以及把黑說白？

#### 四、社陣的政策與局勢“不相干”及“乏味”？

法西斯人民行動黨的攻擊要點是針對社陣的正確立場與政策。社陣已經最有效地對人民行動黨予以沉重的打擊，一方面暴露人民行動黨，一方面提高人民的政治覺悟。因此，人民行動黨的攻擊是指向企圖混亂人民。人民行動黨指責社陣的政策是“目前新加坡的局勢毫不相干”，而我們的“態度”是所謂“沒有用”、“乏味與厭人”的。人民行動黨對社陣這樣的攻擊是可以預料的。過去，人民行動黨曾對社陣反對假合併、假全民投票以及新殖民主義“馬來西亞”作過同樣的攻擊。然而，全體人民現在可以看到，我們的政策與行動是完全正確的，完全是指向於為人民的基本利益服務，也是完全“有關係”的。過去是這樣，現在是這樣，將來也將是這樣。所以我們的政策，對“馬來西亞”的初步瓦解，作出了巨大的貢獻。因此，它們不是“沒有用”的，相反的，它們是“豐富和多產”的。因此，人民可以看到社陣的政策是正確與清爽的。人民行動黨的宣傳才是“乏味”與“厭人”的。

#### 五、所謂“為全民利益而統治”

行動黨聲嘶力竭地推銷星洲的假“獨立”，並企圖掛上民主的假面具，同時裝出一副能夠“為全民利益而統治”的姿態。但是，它愈矯揉造作，它就愈自我暴露，最後的“大馬”駐軍星洲事件，再好不過地揭穿了行動黨的一切誇飾。

星洲的現狀如何？任何人都看出它仍是英美帝國主義的新殖民地，而李光耀集團只不過是英美帝國主義統治本島的工具，以便維護一小撮英美帝國主義者及外國壟斷資本家的利益，而非什麼“全民的利益”。相反的，人民都在外國的控制與剝削下，遭受日益深重的災難，這些都是昭然若揭的事實。行動黨的統治不是“為全民利益”，而是為外國壟斷資本家的利益！

總之，抵制行動黨補選的行動，揭穿了行動黨的一切謊言，使人民更注視假“獨立”及行動黨的獨裁統治，使人民更看清，必須更堅決地鬥爭，來趕走英美帝國主義及其本地傀儡，和爭取真正的民主與解放。

#### （接第三版）

全面抵制補選，不要去投票，或者投空白票或廢票，以顯示他們對人民行動黨操縱下的非民主與騙人的選舉的強烈抗議與反對，以顯示他們對新加坡人民強制實施假「獨立」，以及人民行動黨在工作准証，小販執照，修改職工會法令，所謂「非公民」徵收學費與不合理的迫害等等的非民主與不受欢迎的法西斯政策的強烈抗議與反對。

我們呼籲全體黨員和我黨支持者團結在黨的周圍，全力推展暴露行動黨和其他反動派的重要工作；教育人民和提高他們的政治覺悟；同時，在爭取人民基本利益的鬥爭中，積極全面宣傳我黨杯葛的重要性。

讓我們團結一致，為反對英美帝國主義及其本地傀儡，和爭取實現一個真正獨立統一的馬來亞（包括新加坡）而鬥爭。

(7)1966



# 監獄中的烈火

——三坊詩劇——

〔續上期〕 · 火石 ·

## 第三場

### 監牢是我們新的戰場

在樟宜監獄里，一大群政治拘留者坐在鐵欄里。人群中豎起了許多用中、英、巫語文書寫的標語牌，上書：“要求延長集體生活時間！”、“強烈抗議當局虐待政治拘留者！”、“保證不再體罰我們的同志！”、“我們要看完完整的報紙！”、“改善伙食！”、“絕食！直到勝利！”……獄中同志個個斗志昂揚，高唱“坐牢算什麼”。一大群全副武裝的軍警在監視着拘留者。

特務領着接名獄卒提了一桶桶熱飯與菜湯上。

特務：〔嬉皮笑臉〕

吃吧！吃吧！

一天不吃已經夠苦，  
何況還是第二天絕食！  
今天的飯特別熱，  
今天的菜特別香，  
有這樣香的菜飯，  
我真願當個政治犯！

〔裝想吃狀〕

吃吧！吃吧！

政府不會向你們低頭，  
絕食又有什麼用？  
還是答應了你們的要求，  
監牢豈不成了吃風樓？  
別絕食，別絕食，  
要鬥爭也得先吃飽！  
餓着肚皮有什麼力量鬥爭？

吃吧，吃吧！

飯菜快冷啦，  
時間快過啦，  
快啊，快啊！  
要吃的擡起手來，  
我讓你們吃個痛快！

〔見無人理睬，甚覺狼狽〕

同志甲：〔忍不住站起來。〕

喂，這里不是殺狗場，  
你何必亂吠亂嚷！

同志乙：〔站起來。〕

爬回去！告訴你們的狗頭，  
不答應我們的要求  
我們絕不罷休！

同志丙：〔站起來〕

要是怕死怕餓就不會同你們鬥！  
我們不是你那樣的狗！

特務：〔驚慌地〕

啊、啊、啊！  
你，你們出口傷人！  
不吃飯那不要緊，  
要造反那可不行！

同志丁：〔站起來〕

我們坐牢就是因為造反，  
你敢把我們怎樣辦？

〔同志們全體站起來，怒斥道：  
“你想怎樣辦？你想怎樣辦？”〕

〔特務驚惶地向武裝軍警使眼色，軍警馬上戒備起來。〕

同志們：〔齊聲高呼〕

反對迫害政治犯！  
打倒英國的走狗行動黨〔重複高呼，繼唱“坐牢算什麼”〕

特務：〔大喊〕

快，快啊！  
快準備催淚彈！〔軍警退後數步，取出催淚彈。〕

〔文勇及另兩位同志及時趕上〕

文勇：〔向軍警喝令〕

且慢！你們別橫蠻！  
你們的上峯已經低頭！  
你快快夾尾巴滾蛋！

〔向特務出示一張紙，特務見紙後，頓時失掉威風，頭低低地站在一邊。〕

文勇：〔向全體同志〕

同志們，我們勝利啦！  
我們絕食勝利啦！〔歡呼聲〕  
我們兩天的饑餓並沒有白費；  
當局被迫答應我們的要求！  
伙食他們要改善，  
集體生活的時間要延長，  
報紙也不許再開天窗！〔歡呼〕

同志們，看吧！

這是監獄里第一張完整的報紙，  
這是我們鬥爭勝利的一顆果實！  
同志們，聽吧！〔讀報〕  
“為了反對當局虐待政治犯，  
左派人士召開抗議大會，  
會後舉行遊行示威！”〔歡呼〕

特務：〔心有不甘、厚着臉站起來〕

你們這樣亂叫亂鬧，  
還算是什麼坐監牢？  
關在籠子里的老虎，  
再兇猛也得任人欺。  
人家坐牢垂頭喪氣；  
而你們却很得意。  
這真是鴨子生小雞，  
太豈有此理、太豈有此理！

文勇：

是真英雄就不哭哭啼啼！  
我們頭頂着天，腳踏着地，  
有的是真理和正義！  
我們當然是要得意！  
你們無理，又害怕人民，  
就只好垂頭喪氣！  
你們即使裝出一副兇相，  
那不過是紙老虎，內心空虛！

同志甲：〔見特務還想頂話，站起來，向特務怒斥〕

快滾出去！  
這里沒有你說話的餘地！  
你們的威風已經掃了地！  
再亂吠我們就不容氣！  
〔同志們怒喊：“滾出去！滾出去！”〕

特務：〔見勢不妙，拔腿急走〕

媽媽的，這筆帳我一定要記，  
我一定要記！〔下〕

文勇：

同志們！監獄是我們新的戰場！  
我們沒有刀，也沒有槍，  
有的是團結的力量！  
這力量比槍還強！  
這力量比刀還利！

同志們：〔齊朗〕

監獄是我們新的戰場，  
我們沒有刀，也沒有槍，  
有的是團結的力量！  
這力量比槍還強，  
這力量比刀還利！  
人民的戰士永遠不投降！  
為了祖國的自由解放，  
我們願把這牢底坐穿！  
〔有人站起來，帶領大家唱“坐牢算什麼”，他喊着“一、二、三”，大家就一齊唱了起來。〕

〔幕下——完〕



(接第一版)

法令限制，不准工會採取行動或作威施的干預，那些深受剝削及迫瀆的工人，馮在舊殖民地法律下所享受的僅有“保護”，也被剝奪殆盡！

行動黨說這是“保護工業安寧的警車”，事實上，此乃一方面大力禁外國壟斷資本家及貪婪的大僱主服務，另一方面則壓迫低薪工人，尤其是那些每月收入少過七百五十元者。因此，行動黨的所謂“親工人”政策乃徹頭徹尾的反工人！

行動黨自稱它的行動會“縮短貧富間的距離”，但事實上却是使人民的災難和痛苦加劇，使貧者更貧，因此，行動黨的手段不只能“縮短貧富距離”，反而是進一步擴大其懸殊！

行動黨的欺騙宣傳已一再被暴露，它的反動法西斯本質再也掩蓋不了！

(三) 行動黨榨取小販的陰謀

行動黨強令小販“領執照”，也是它鎮壓人民的另一套殘酷和壓制手段。夜市小販在路邊擺設一攤佔地大呎長四呎闊的小攤位，就必須繳納每晚五角費用。總計每個月要繳交十六元至廿元或更多。絕大部分的小販已經發覺到日子越來越難過了。這種抽稅措施完全是行動黨對那些難於負擔得起的小販的公開搶奪。更糟的是行動黨與小販一次還清今年的小販“執照費”。這豈不是暴露了行動黨的所謂“關心”和“公民”之真正目的乃是從小販身上敲榨一筆錢嗎？

當然，更嚴重的是那些“非公民”將不被准許當小販了。在這種情況下，遭受“馬來西亞”及“假獨立”打擊的勞苦大眾，連以小生意來維持生計的機會也被剝奪了。李光耀正為比希特勒更希特勒而努力！

(四) 經濟危機只能在泛馬來亞基礎上解決

利用公民權問題，以模糊群眾視線，使人民自相爭奪，這是殖民統治者分而治之的詭計，我們要問法西斯行動黨：在其中一半是廿一歲以上而應有公民權（依據目前的殖民地法律）的一百八十萬人口中，到底有多少是星洲公民？一九六三年，星洲的選民大約只有六十二萬，而其中一些選民已被剝奪公民權；由此，我們可以看到，今天在星洲，被剝奪公民權的人數，竟達二十至三十萬！我們要問：這數十萬的人民，是否還要求進一步被剝奪生活及供養家庭的權利？

李光耀集團深知，這一切所謂“制止聯邦人湧進星洲”的手段，並非問題的真正解決方法，而只不過是一項無法解決星洲日益嚴重的經濟危機和失業問題的一項欺騙而已。經濟的危機只有在泛馬來亞的基礎上才能獲得解決，這意味着馬來亞（包括星洲）人民必須團結起來，展開趕走英美帝國主義者及其本地傀儡，徹底廢除外軍及基地的鬥爭。

我們必須強調，聯合邦的人民是我們自己的兄弟姐妹，我們之間是被英美帝國主義者強行分開的。

行動黨今天的所做所為，只不過是協助英美帝國主義者，推行分而治之的可恥陰謀而已。

(五) 馬來亞人民團結起來

行動黨統治集團了解到它絕不可能解決星洲的日益惡化的經濟危機，隨着局勢的發展，它的欺騙宣傳不能再起作用，其“政條”再也保不住，因而，利用公民權問題收買一小部分人，以鞏固它的統治地位。然而人民的眼睛的雪亮的，看透李光耀反動集團的醜惡面目，人民決不會為此而被轉移視線和隔離的。行動黨政權的陰謀詭計決不能得逞。

我們強烈譴責李光耀集團以其法西斯法律和殘暴手段幫助帝國主義者推行分而治之的政策，尤其是剝奪那些不支持它的群眾的基本權力。

我們呼喚人民，無論是被行動黨指為“公民”或“非公民”，無論是在星洲和聯合邦的人士，團結起來。那些在星洲出生或聯合邦出生者都是馬來亞人，那些居住在星洲和聯合邦，以馬來亞（包括星洲）為效忠目標者，也是馬來亞人。所有馬來亞人有權行使他們的基本民主權力，有權學習、工作、販賣和賺取他們的生活費。

我們呼喚馬來亞人團結起來，為徹底擺脫英美帝國主義的統治而鬥爭到底，我們必定能擊敗行動黨反人民的一切花招！

(接第四版)

但是，行動黨政府為了進一步欺詐和蒙騙人民，又抬出什麼“英軍撤退、工人要失業”等等，而事實告訴了我們，英軍與外軍的駐紮本地，却不能解決本地的失業問題，更不可能幫助人民的經濟生活，而只有加深和擴大失業浪潮的發展，只有造成人民的血汗錢任由軍人的敲榨，他們大量和無止境的榨取人民的錢以肥己，就如操家庭工作的我們，原有薪金的百卅元被軍人割減到三、四十元，更嚴重的是這些欺人成性的軍人任意的迫害與剝削工友。正當工友利益遭到嚴重的摧殘時候，行動黨政府對工友的要求置之不理，對工友的基本利益充耳不聞，這不說明了行動黨政府樂意犧牲工人的利益以滿足軍人的野心？不是完全証明了星洲的“獨立”是假的和英帝主子在幕後操縱一切嗎？

左翼五團籌慶三八

一年一度的“三八”國際婦女節又即來臨，全星左翼工團為迎接這富有戰鬥意義的“節日”，除了準備聯合召開女工友的慶祝大會外，並準備出版“三八特輯”以資紀念。聯合慶祝婦女節的籌備委員會，已在工團代表大會中產生。

女工大會是決定於三月八日，下午七時卅分，假哇燕街八號五樓廠商工友聯合會（芳林草場對面）召開。屆時除了該籌委會負責人就當前局勢及婦女問題發表精闢的演講外，尚邀請全星工團代表、星洲社陣、星洲人民黨及聯合邦全國結業工友聯合會等代表蒞臨演講。會議結束後尚有精彩的餘興節目，以娛樂到會的女工友。希望各工團的

女工友，向所屬工會負責人索取入門券，踴躍地出席當晚的大會！

該籌委會也發出了一份“告姐妹書”。

黨慶祝出幼兒節目被拒 當局不准黨主席致詞！

將於本週日晚上舉行的慶祝我黨成立四周年遊藝晚會，原有多項精彩的幼兒節目，但警方却於近日加以為難，以須經過 [福利部] 准許為藉口，不准上述節目上演。

另一方面，警方也無理地，不准許我黨主席在該晚遊藝節目開始前致詞，這是法西斯行動黨反動目的的又一大暴露！

儘管反動派的各種阻礙，我們堅信；我黨的遊藝演出，仍將突破一切阻礙，勝利舉行。